

А. П. КАЖДАН

**ДВА ПОЗДНЕВИЗАНТИЙСКИХ АКТА ИЗ СОБРАНИЯ
П. И. СЕВАСТЬЯНОВА**

1. ИСТОРИЯ СОБРАНИЯ

Из своего путешествия на Афон П. И. Севастьянов в 1861 г. в числе разнообразных фотографий вывез коллекцию снимков с греческих актов. Через некоторое время собрание Севастьянова, несмотря на то, что позитивы были изготовлены в немалом числе, оказалось распыленным; уже Флоринский, издавший в 1880 г. некоторые из этих актов,¹ не имел его полностью, а пользовался только той его частью, которая хранилась в Петербургской Публичной библиотеке.²

Флоринский полагал, что в Румянцевском музее (нынешняя Библиотека им. В. И. Ленина) совершенно нет фотографий из коллекции Севастьянова,³ но он ошибался: уже в отчете по Музею в 1864 г. Н. В. Исаев указал на получение от Севастьянова фотографических снимков с афонских рукописей и греческих и славянских актов.⁴ В отчете за 1873—1875 гг. мы находим более подробные сведения о Севастьяновском собрании; там отмечены „снимки с 25 греческих, 4 молдавских и 6 турецких актов, принадлежащих разным Афонским монастырям. В этом портфеле, состоящем из дефектов и дублетов, ... заключается только около 4-й части греческих актов, снятых Севастьяновым. Полная коллекция была передана им кому-то для исследования

¹ Афонские акты из собрания Севастьянова и фотографические снимки с них. СПб., 1880.

² Там же, стр. 19. Ср. стр. 21.

³ Там же, стр. 19.

⁴ Отчет по Московскому Публичному музею от основания до 1864 г., стр. 50.

и для издания и наследникам не возвращена".¹ Уже после появления работы Флоринского акты этого собрания были описаны Викторовым;² это описание показывает, что среди собрания Библиотеки им. Ленина есть акты, до сих пор еще не изданные и даже оставшиеся неизвестными Флоринскому. Это в первую очередь относится к актам монастыря св. Павла, два из которых мы намерены издать в настоящей работе.

2. ХРИСОВУЛ ИОАННА ПАЛЕОЛОГА 1405 г.³

Ἐπεὶ ὁ οἰκεῖος τῆ βασιλείᾳ μου σάμπιας ὁ Ραδοσθάβος προ χρόν(ων) ἔπορίσατο γρυσόβουλλον τοῦ ἁγίου μου αὐθέντου καὶ βασιλ(εύς) τοῦ π(ατ)ρ(ός) τῆς βα(2)σιλεί(ας) μου τοῦ ἀοιδίμου καὶ μακαρίτου διοριζόμενον εχει αὐτὸν ἀκωλύτως καὶ ὡς γονικὸν αὐτοῦ κτῆμα καὶ τοὺς αὐτοῦ γνησίους παῖδας (3) τὰ περὶ τὴν Καλαμαριάν δύο παλαιχωρία Ἀβραμίτ(ων) καὶ Νέον Χωρίον καλούμενα ὑπὸ τὴν δουλωσύνην εὐρισκομένους τῆς βασιλείας τῶν Ῥωμαίων καὶ ἐκ(4)δουλεύοντας, ἄρτιως δὲ ὁ δηλωθεὶς σάμπιας ἠθέλησε ψυχικῆς ἔνεκεν αὐτοῦ ὠφελείας ἀφιερῶσας διὰ τοῦ τιμιωτάτου ἔν μοναχοῖς κυρίου(5) Ἀντωνίου τοῦ κατὰ κόσμον Παγάσην τῆ κατ' αὐτὸν σε(βασμί)α μονῆ παρὰ τὸ ἅγ(ιον) ὄρος τ(ὸν) Ἄθω μονῆ τῆς πκνυπεραγίου μου δεσποίνης καὶ θεομήτορος τῆ ἔπω(6)νομαζόμενῃ τοῦ ἁγίου Πύλου, ἅπαν τὸ ἡμισυ τοῦ προεξημένου χρυσοβούλλου αὐτοῦ. καὶ πέποικε⁴ τοῦτο, ἔγγράφως παραδο[θει]ς τῆ (7) εἰρημένῃ σε(βασμί)α μονῆ τὸ ἡμισυ τοῦ τοιούτου αὐτοῦ χρυσοβούλλου ποιησάμενος ἀποκατάστασιν ἔν τῷ ἀφιερτηρίῳ αὐτοῦ γράμμ(ατι). καὶ περὶ τοῦ ἑτέρου ἡμίσεως, (8) ὡς ἀφιέρωσ[ιν] κατωτέρω λεχθήσεται. καὶ παρεκαλεσεν ὁ δηλωθεὶς κύριος) Ἀντωνίος τὴν τοιαύτην ἀποκατάστασιν(ιν) καὶ ἀφιέρωσ(ιν) ἐπικυρωθῆναι παρὰ τῆς βασιλείας μου (9) εἰς πλείονα καὶ διηνεκῆ ἀσφλεῖαν τῆς κατ' αὐτὸν μονῆς αὐτῆς, δι' ἣν εχει πρὸς αὐτὸν ἀγάπην καὶ διάθεσιν. ὡς εἰ καὶ μὲν τούτου γενομένου, ἕτερόν τι πάντως (10) ἀντὶ ταύτης τῆ κατ' αὐτὸν σε(βασμί)α μονῆ ποιήσῃν εἶχομεν τ(ὸν) παρόντα γρυσόβουλλον ΛΟΓΟΝ ἐπιχορηγῆ καὶ ἐπιβραβεύει αὐτῆ, (11) δι' οὗ εὐδοκεῖ, προστάσσει, θεσπίζει καὶ διορίζεται κατέχειν τ(ὸν) δηλωθέντα) τιμιώτ(α)τ(ον) ἔν μοναχοῖς κύρ(ιον) Ἀντωνίον καὶ τὴν κατ' αὐτὸν δηλωθείσαν σε(βασμί)αν (12) μονὴν τοῦ ἁγίου Πύλου τὸ ἀφιερῶθέν παρὰ σάμπιας νῦν μὲν ἡμισυν τοῦ χρυσοβούλλου αὐτοῦ περ τὰ δύο χωρία τὸς Ἀβραμίτ(ων) καὶ τὸ Νέον (13) Χωρίον, μετὰ δὲ θάνατον

¹ Отчет Московского Публичного и Румянцевского музеев за 1873—1875 гг. М., 1877, стр. 14.

² Викторов. Собрание рукописей Севастьянова. М., 1881, стр. 90—91.

³ Отдел рукописей, Ин. 537, тетр. 2, л. 1 об. См. Флоринский. Назв. соч., стр. 49, № 2; Викторов. Назв. соч., стр. 90, № 3.

⁴ В тексте: πεποικε.

τοῦ παιδὸς αὐτοῦ καὶ τὸ ὄλον κυρίως, ἀναφαίρετως, ἀναποσπᾶστ(ως) καὶ κατὰ λόγον γονικότητος, ἄδειαν ἔχουσαν (14) τὴν σε(βασμί)αν μονὴν ποιε(ῖ)ν ἐπ' αὐτοῖς κατὰ τὴν περίλ(ηψι)ν καὶ δύναμιν τοῦ ἀφιρωτηρίου αὐτῆς γράμματος πάντα τὰ κατὰ θελησιν, ἤγουν ἀνταλλ(λ)άτειν, (15) ἀποχαρίζεσθαι, βελτιοῦν, παρὰ μηθενὸς τῶν ἀπάντων διανοχλουμένην ἐφ' οἷς βούλεται ποιεῖν ἐν τούτοις τῇ γοῦν ἰσχύι καὶ (16) δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου ΛΟΓΟΥ τῆς βασιλείας μου. καδέξει ἡ δηλωθεῖση σε(βασμί)α μονὴ τοῦ ἀγίου Παύλου (17) καὶ ὁ ρηθεῖς τιμιώτατος ἐν μοναχαῖς κύρι(ος) Ἀντώνιος ὁ κατὰ κόσμον Παγάσης μετὰ καὶ τῶν ἐν ταύτῃ ἀσκουμένων μετ' αὐτοῦ μοναχῶν (18) νῦν μὲν τὸ ἡμισυ τοῦ χρυσοβούλλου τοῦ [σάμπιας κατὰ] περίλ(ηψι)ν τῆς ἐγγράφου αὐτοῦ παραδόσε(ως), μετὰ θάνατον δὲ τοῦ παιδὸς αὐτοῦ καὶ τὸ ὄλον (19) ἀνενοχλήτως, ἀδιασειστως καὶ κατὰ τελείαν δεσποτείαν καὶ κυριότητα παρὰ μηθενος τῶν ἀπάντων ὀφείλοντες διανοχλῆσθαι ἐνεκεν τῆς (20) κατοχῆς καὶ δεσποτείας τῶν εἰρημέν(ων) δύο χωρί(ων) τῶν Ἀβραμιτῶν δηλαδὴ καὶ τοῦ Νεοχωρίου καὶ τῶν συνήδη καὶ νενομισμένων καὶ (21) ἀνηκόντ(ων) αὐτοῖς δικαί(ων), ἀλλ' ἔχειν ταῦτα καὶ νέμεσθαι ἀκωλυτῶς διὰ παντός εἰς τοὺς ἐξῆς καὶ διηνεκεῖς χρόνους κατὰ τὴν ἰσχὺν καὶ περίλ(ηψι)ν (22) τῆς ἐγγράφου αὐτῶν παραδόσεως, ἵνα καὶ οἱ μὲν ὄντες ἐν τοῖς τοιοῦτοις χωρίοις προσκαθήμενοι καὶ ἄλλοι ὅσοι παρὰ αὐτῶν προσκαθίσωσι (23) ξένοι παντάπασι καὶ δημοσίῳ ἀνεπίγνωστοι, διατηρῶνται ἐλεύθεροι ἀπὸ πάντων, ἡ(γουν) μελισσονομίου, ἀγγραείας, καὶ ἀπλῶς πάσης καὶ παντοίας (24) ἀπαιτήσεως καὶ ἐπηρείας, ἀρχοντικῆς καὶ δημοσιακῆς, τῆς τε νῦν οὔσης, τῆς τε γενομένης· ἔχειν τε αὐτοὺς ὁμοίως καὶ τὰ δίκαια τῶν εἰς τὴν γῆν αὐτῶν (25) καταφυτευθέντων ἀμπελ(ίων), ἔτι τε καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς ἀλιετόπ(ια). ἐφ' ᾧ καὶ ὅστις τῶν ἀπάντων ἢ τῶν κατὰ καιροὺς κεφαλατηκευόντων ἢ ἀπαιτητῶν ἢ τὴν οἶον οὖν (26) ἀπαιτήσιν δημοσιακὴν ποιουμένων, ἢ τῶν νῦν ὄντων, ἢ τῶν ἐλεσομένων [βούλεται] δικαιοσμον τινὰ ἢ ὄχλησιν ἐπαγαγεῖν τοῖς δηλωθεῖσι χωρίοις καὶ τοῖς (27) ἐν αὐτοῖς προσκαθημένοις. Ὅπερ εἰς μὲν [...] ἀσφαλ(εῖαν) ἐπεχορηγήθη καὶ ἐπεβραβεύθη αὐτοῖς καὶ ὁ παρῶν χρυσοβούλλος (28) ΛΟΓΟΣ ἀπολυθεῖς κατὰ μῆνα ΙΟΥΝ (ίου) τῆς ΤΡΙΣΚΑΙΔΕΚ(άτης) ἰνδικτιώντος τ(οῦ) ἑξακισχιλιόστου ἐν(ε)α(29)κοσιοστοῦ τρισκαίδεκατοῦ ΕΤΟΥΣ, ἐν ᾧ καὶ τὸ ἡμέτερον εὐσεβὲς καὶ θεοπρόβλητον ὑπέσημείνατο κράτος. (30) Ἰωάννης ἐν χῶ τῷ θῶ πιστός (31) βασιλεὺς [κ]αὶ αὐτοκράτωρ Ῥω(32)μαίων ὁ Παλαιολόγος.

Печать

3. GONIKON

Хрисовул Иоанна Палеолога состоит из двух частей: во-первых, император подтверждает дарение, совершенное Радославом монаху Антонию, в миру Пагаси, и монастырю св. Павла на Афоне.

Этот Радослав некогда получил хрисовул Андроника III, согласно которому он и его сыновья должны были иметь, как γονικόν κτήμα, две деревни в районе Каламарии¹ — при условии выполнения некоторой службы: ὑπὸ τὴν δουλωσύνην εὐρισκομένους τῆς βασιλείας τῶν Ῥωμαίων καὶ ἐκδουλεύοντας. Половину своих прав Радослав и передал монастырю. Во-вторых, император постановляет, что после смерти сына Радослава монастырь св. Павла должен получить и вторую половину этих владений.

Земли, полученные Радославом, представляют собою условное владение. Они даны людям, выполняющим царскую службу, даны им на срок двух поколений, и после смерти сына Радослава император передает их другому владельцу. Это условное владение носит здесь название γονικόν, хотя обычно этому термину придают значение „вотчина“, „родовое владение“ в противоположность прони, поместью.²

Анализируя термин γονικόν, приходится отметить, что он имеет ряд значений. Прежде всего — это земля, полученная от родителей,³ даже парыки могут иметь γονικόν.⁴ В таком значении он совершенно адекватен терминам πενθερικὴ γῆ,⁵ μητρικὴ γῆ,⁶ ἀδελφικὸν χωράριον,⁷ т. е. земле, полученной от зятя, матери или брата. Некто Врана, даря Лемвийскому монастырю оликовые деревья, противопоставляет купленные деревья и γονικόν.⁸

В трапезунтских актах этот термин имеет другое значение: во всяком случае он прилагается к земле, купленной⁹ или приобретенной от мужа.¹⁰ Здесь он иногда даже обозначает какой-то тип угодий: один акт говорит о „садах, доме, деревьях и γονικόν“.¹¹

¹ Название Неохори было чрезвычайно распространено. Деревня Аврамitys известна по акту 1300 г. См. L. Petit. Actes de Xéporhon. Виз. Врем. 10 1904. Прилож. № 2.

² Ф. И. Успенский. Значение византийской прони в Сб. в честь Ламанского. СПб., 1883, стр. 4; его же. „К истории крестьянского землевладения в Византии“. ЖМНП., 225. 1883, стр. 354.

³ Mik. ošič-Müller (далее MM), Acta et diplomata graeca VI, 125₁₂, 152₆.

⁴ L. Petit. Actes de Chilandar. Виз. Врем. XVII, № 92₂₀, 29.

⁵ Ibid., № 4₁₁₈ сл.

⁶ Ibid., № 155₁₉.

⁷ MM IV, 157₂₅.

⁸ MM IV, 114—115.¹

⁹ Ф. И. Успенский-Бенешевич. Вазелокские акты. Л., 1927, №№ 25, 52₁₃, 77₆, 100₁₁. Ср. MM V, 278₆.

¹⁰ Вазел. № 8₈.

¹¹ Там же, № 30₁₂.

Да и на западе империи мы можем наблюдать такое применение этого термина, которое никак не связывается с понятием „родительской собственности“. Он употребляется и по отношению к церковным землям,¹ даже и таким, которые получены от ктитора.² Он применяется и к тем землям, которые подарены императором:³ ἄπερ ἔδωρήσατο... ὁ βασιλεὺς... ὡς γονικά μου, — говорит один акт.⁴

Разсказывая о въезде в Константинополь Михаила Палеолога, Пахимер употребляет глагол γονικεῖν для обозначения пожалования земель.⁵ Γονικεῖν имеет здесь значение „пожаловать“, как в некоторых актах προνοεῖν.⁶

Пожалование земли в качестве γονικὸν часто связывается с освобождением от повинностей,⁷ и можно догадываться, что этот термин имел значение привилегированного владения. В этом значении употребляет его и наш хрисовул. Однако акт 1405 г. показывает, что привилегированность не исключает того, что земля дается на определенный срок и за определенную службу. Вряд ли мы можем подобное условное владение называть вотчиной.

4. ДАРСТВЕННАЯ ГРАМОТА НИКОЛАЯ ПАГАСИ 1385 г.⁸

Эта грамота начинается с краткого введения, написанного очень неразборчиво, где идет речь о благодеяниях, совершенных богом для людей, и о необходимости возблагодарить его за это. Далее следует:

(7)... Διὰ τοῦτο καὶ ἐγὼ Νικόλαος Παγάσης ὁ Βαλδουβίνος μετὰ τὴν κοινὴν ταύτην φιλοτιμίαν ἧς καὶ αὐτὸς ἐνχαπολάω (8) τῇ τοῦ θ(εο)ῦ φιλαν(θρωπ)ίᾳ καὶ χάριτι, ἰδίως τῆς θείας περαθεῖς ἑμπαθείας καὶ πολλῶν ἁξιωθεῖς παρὰ θ(εο)ῦ δωρεῶν φιλοτιμῶν, ἀντι(9)φιλοτιμήσασθαι μὲν εβουλόμην καὶ ἀποδοῦναι ἀξίας τὰς ἀμοιβάς. ἐπεὶ δὲ ἀν(θρῶπ)οις ἀδύνα-

¹ MM V, 123₄, 277₂₄; VI, 228₃₃. Actes de Xenophon, № 108₈.

² Regel—Kurtz—Korablev. Actes de Philotée. Виз. Врем. XX, Прилож. № 6₂₄.

³ Regel—Kurtz—Korablev. Actes de Zographou. Виз. Врем. XIII, Прилож. № 23₅₈. Ср. L. Petit. Actes de Pantocrator. Виз. Врем. X, Прилож. №№ 3₁₅, 5₁₃. Actes de Chilandar. Виз. Врем. XVII, № 96₁₅.

⁴ MM IV, 267.

⁵ Pachymeros. Bonnae. I, 164₁.

⁶ Trunchera. Syllabus graecarum membranarum. Napoli, 1865, № 106.

⁷ Actes de Zographou № 29₅. Actes de Chilandar № 96₆.

⁸ Ин. 537, терп. 2, л. 1. Викторов. Назв. соч., стр. 90, № 1.

τον προπούσας ἀποδοῦναι τὰς χάριτας (10) ὧν εὐηργεθῆθη παρὰ Θεοῦ, τὴν δυναμένην ἐξ ἀνάγκης ἀποδίδωμι εἰς ἔνδειξιν καὶ μόνον τῆς πρὸς ἐκεῖνον μου εὐχαριστίας καὶ πίστεως. (11) καὶ [ἄν?] κατὰ διαδοχὴν καὶ κληρονομίαν ἔλαβον ἀπὸ τοῦ πενθεροῦ μου Ῥαδοσλάβου τοῦ Χλαπένου σε[βασμί]αν καὶ ἱεράν (12) μονήν, τὴν παρ' ἐκείνου ἀνεγερθεῖσαν ἐκ βάρων αὐτῶν τῇ ὑπερευλογημένῃ ἡμῶν δεσποίνῃ καὶ θεομήτορι, τὴν οὕτω πῶς (13) καλουμένην Μεσονησιώτισσαν, ἀνατίθημι καὶ ἀφιερῶ καὶ ὅλη ψυχὴ καὶ προθυμίᾳ καὶ πίστει καὶ καρδίᾳ καὶ γνώμῃ καὶ διαθέσει, (14) ἀπὸ τοῦ νῦν παραδίδωμι πρὸς τὴν σεβασμίαν μονήν τοῦ ἀγ(ίου) Παύλου τοῦ Ξεροποταμίτου....

(16) Ἀνατίθημι δὲ αὐτὴν ἐκεῖσε* καθὼς εἴρηται μετὰ πάντων ὧν ἔχει δικαίων καὶ προνομίων (17) κινήτων τε καὶ ἀκινήτων, ὧν τε ὁ εἰρημένος ἑκεῖνος ἀφιέρωσε πενθερός μου καὶ ὧν αὐτὸς ἐγὼ προσαφιέρωσα ὕστερον (18) καὶ ὅσα μὲν ἦσαν ἱερά παρ' ἐκείνου παραδεδομένα καὶ βιβλία καὶ ἕτερα εἶδη τινὰ εἰς καλλωπισμὸν καὶ εὐπρέπειαν τῆς ἀγίας ταύτης (19) ἐκκλησίας καὶ τῆς μονῆς, ἃ καὶ ἐν τῷ ἱερῷ ἐκείνου παραδοτηρίῳ ἐντεταται** καὶ ὁ χρόνος ἔφθειρε καὶ ἡ τῶν ἀν(θρώπων) ἀκέλεια (20) καὶ ἡ τῶν πραγμάτων μεταβολή, ἐπεὶ καὶ ἡ τοιαύτη σεβασμία μονὴ πρὸς παντελῆ ἀπέβλεπεν ἡδὴ τὸν χαλασμὸν, διὰ (21) τὴν τῶν ἀν(θρώπων) ἀπορίαν καὶ ἔνδειαν. ἐπεὶ δὲ ὁ ὀσιώτατος ἐν μοναχοῖς αὐθέντης καὶ ἀδελφός μου κύριος Ἀρσένιος θεόθεν κινήσει πρὸς ἡμᾶς ἐπηδήμησεν, ὡς ἂν τὰ καθ' ἡμᾶς πνευματικῶς ἐπισκέπῃται, δεσ καὶ τὴν εἰρημένην ἀδωνίτι[.] κατέχει καὶ ἐφορεῖ τοῦ ἀγ(ίου) Παύλου (23) μονήν, μεθ' [.] πολλῆς τῆς ἀξιώσεως αὐτῷ παραδεδωκα ταύτην ὡς ἂν ἐπισκέπῃται καὶ ἐπιμελείας ἀξιώσει τῆς δυνάτης(24) διὰ τὴν τῶν μακαρίων ἐκεινῶν κτητόρων μνήμην καὶ ὀφέλειαν ψυχικὴν κα' μοῦ τοῦ ἁμαρτολοῦ καὶ κατέχη ταύτην εἰς τὸ ἐξῆς (25) ἀνενοχλῆτως ἢ κατ' αὐτοῦ πολλάκις δηλωθεῖσα τοῦ ἀγ(ίου) Παύλου μονῆ. καὶ τὰ μὲν εὐρισκόμενα τῶν ἱερῶν καὶ βιβλίων παρέλαβεν (26) ὅσα καὶ οἷα ἐμπαράδεδωκα δὲ αὐτῷ καὶ τὰ ἐξαρχῆς ἀφιερωθέντα παρὰ τοῦ πενθεροῦ μου ἐκείνου χωρία, τὸ μὲν ἐν (27) οὕτω λεγόμενον τοῦ Κωνστα, εχον ἀν(θρώπους) ὄσους καὶ οἴους, ὅσοι τε ζῶσιν ἀπὸ τῶν ἀναγεγραμμένων ἐν τῷ παραδοτηρίῳ ἐκείνου (28) καὶ ὅσοι εὐρίσκονται νῦν φυσικοὶ τε πάροικοι ὑποταγᾶται προσκαθήμενοι καὶ προσήλυτοι. τὸ δὲ ἕτερον τὸ οὕτω (29) λεγόμενον Νήσιν μετὰ τῶν ἀν(θρώπων) καὶ προσηλύτων καὶ προσκαθιμένων καὶ τῆς λοιπῆς νομῆς καὶ περιοχῆς ἕως (30) τοῦ ἐνόρου τοῦ λεγομένου Μηρήου. τὸ δὲ ἕτερον οὕτω λεγόμενον τοῦ Μαύρου μετὰ τῶν ἀν(θρώπων) καὶ τῆς νομῆς καὶ δεσποτείας (31) αὐτοῦ ἀπάσης. ἕτερον χωρίον τοῦ Ῥωμανοῦ καὶ αὐτὸ μετὰ τῶν ἀν(θρώπων) ὄσων καὶ οἴων καὶ τῆς λοιπῆς ἀπάσης*** καὶ δεσποτείας (32) αὐτοῦ, ἕως τοῦ δρόμου τοῦ βασιλικοῦ λεγο-

* В тексте: ἐκῆσε.

** Может быть: ἐντέθειται?

*** Пропущено: νομῆς.

μένου και ἔως τοῦ Ἰζουρουπάτου τὸ λιθαρχ[.] και ἔως τοῦ Γραδίστη και ἔως τοῦ Γραμματικοῦ (33) τοῦ λάκκου και τοῦ Βίντζου. και ταῦτα μὲν εἰσι τὰ ἔκτος. τὰ δὲ ἐντὸς ἄπερ ἔχω και διαδεξάμην και αὐτὰ ὡς οικειά μου (34) και παραδίδωμι και αὐτὰ εἰς τὴν εἰρημένην τοῦ ἁγ(ίου) Παύλου μονὴν εἰσι ταῦτα. Γεώργιος ὁ Χαλκεὺς, Κώνστας ὁ Ἰζουκαλᾶς, Γεώργιος (35) ὁ Φαράτζης και τὸ ἐξωνηθὲν ἀμπέλ(ιον) παρὰ τοῦ πενθεροῦ μου ἐκεινοῦ ἀπὸ τοῦ Πισσιώτου ὅσον και οἶον και ἀπὸ τοῦ Ἀθανασίου (36) μοναχοῦ και τὸ καταφυτεύ(θ)εν παρὰ τοῦ ἡγουμένου πλησίον τοῦ Νησίου και τὴν ἁγίαν ἐκκλησίαν τῆς Ἐλεούσης μετὰ ἡτῶν ὀσπητίων ἐντὸς (37), τῆς ἐκκλησίας και ἐντὸς τοῦ Κάνστρου πλησίον τοῦ δομεστίκου ὀσπίτιον ὑποκέραμον και τόπον ὅσον και οἶον τὸν διερχόμενον (38) ἔως τοῦ βερβερι και ἔως τῆς στράτας, και ἕτερον ὀσπήτιον πλησίον τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας και Καστοριανοῦ ἐκκλησία ἕτερα (39) ἔκτος τοῦ Κάνστρου ἢ λεγομένη Ἀσπρη μετὰ ἀμπελίων μοδιῶν κ' και χωραφίων ὄσων και οἶων, και τὸ ἀφιερωθὲν ἀμπέλιον (40) παρὰ τοῦ Στασηνου μοδίου ἐνός, και τὸ λεγάτον τοῦ Σαρακηνοῦ και τοῦ καστροφύλακος ἐκείσε μοδίου ἐνός, ὅπερ ἀφῆκεν (41) εἰς τὴν ἐκκλησίαν μνήμης αὐτῶν ἐνεκεν, και ἔκτος πάλιν χωρίον τοῦ Μηρεῆ ἔχον νερο[.]ιβιαν ε' και μύλωνα, (42) και ἕτερον χωρίον ὅπερ ἐκαθέζετα ὁ Ἀλέξιος. ἐντὸς δὲ πάλιν τοῦ Κάνστρου ἐκκλησίαν τοῦ ἁγ(ίου) Γεωργίου μετὰ πάντων ὧν (43) ἔχει δικαίων και προνομίων, ἀμπέλων δηλονότι, χωραφίων και ὀσπητίων και τῶν λοιπῶν οικειῶν αὐτοῦ· ἐκτὸς δ' αὐδὶς (44) τοῦ [ἁγ(ίου) Δημητρίου ἐν πᾶσι τοῖς αὐτοῦ δικαίοις και προνομίοις αὐτοῦ και τὸ χωρίον τὸ οὕτω λεγόμενον ὁ ἁγ(ιος) Ἡλίας (45) και τὸ παρὰ τοῦ Μανασῆ ἀφιερωθὲν ἀμπέλιον εἰς τὴν Ἀσπρην ἐκκλησίαν και τὸ παρ' αὐτοῦ εἰς τὴν Ἀβοστρίτζαν μοδιῶν β' (46) πλησίον τοῦ Δραγονέα, και τὸ παρὰ τοῦ ἱερομοναχοῦ Λουκά τοῦ Φλουτάνου ἀφιερωθὲν χωρίον τὸ λεγόμενον Χόστενον μετὰ τῶν αὐτοῦ (47) δικαίων και προνομίων. και ταῦτα μὲν εἰσὶν ὅσα παρὰ τοῦ μακαρίτου ἐκεινοῦ πενθεροῦ μου τῆ εἰρημένη προσεκυρώ(48) θησαν, και ἃ παραδέδωκα ἄρτίως μετὰ τῆς τοιαύτης μονῆς πρὸς τὴν πολλάκις διαληφθεῖσαν Ἀθωνιτί[.] τοῦ ἁγ(ίου) Παύλου σε(βα)σ(μίαν) μονὴν, (49) ἃ δὲ αὐτὸς ἐξ οικείου μου ἄρτίως προσαφιέρωσα εἰσι ταῦτα τὸ παλαιοχωρίον τὸ οὕτω λεγόμενον Κον[.] ελίου μετὰ τῆς νομῆς ἀπάσης (50) και δεσποτείας αὐτοῦ ἐν δὲ τῆ λίμνῃ τῷ ἀστραβῷ τῷ καθῆ[.] ἀλιεῖς τρεῖς ἡύρον, τὸν τοῦ Προντανίου υἱὸν, οὐ ἢ γυνὴ Μάρας, ὁ δὲ υἱὸς (51) αὐτοῦ Μποτζίκης, ἢ δὲ θυγάτηρ Θεοδώρα· ὁ δὲ ἕτερος Κώνστας τοῦ Λήου(?) ὁ υἱὸς, οὐ ἢ γυνὴ Εἰρήνη· ὁ δὲ τρίτος Μπολεσλαβος (52) ἢ γυνὴ αὐτοῦ Εἰρηνη, οἱ υἱοὶ αὐτῶν Ἰω(αννης) και Τρίφων, αἵτινες ὀφείλουσιν εἶναι ἀδιενόχλητοι ἀπὸ πάσης ἐπηρείας αὐθεντικῆς, (53) ἀγκαρείας λέγω, μιτάτου, απλικευμάτου ἢ τοῦ τυχόντος [...], νὰ εἶναι μόνον εἰς ὑπηρεσίαν τοῦ μοναστηρίου ἀκαταζήτητοι. (54) ταῦτα τοῖνον ἄπαντα, ὅσα τε ὁ μακαρίτος ἐκεῖνος πενθερός μου ἀφιέρωσε τὰ ἐν τῷ παρ' ἐκεινοῦ ἐκτεθέντι παραδοτηρίῳ εγγράφῳ (55) και ὅσα ἐγὼ ἄρτίως ἐκδέδωκα εἴτε χωρία, εἴτε ἀν(θρώπ)ους,

εἴτε παλαιοχωρία, εἴτε ἀμπέλια, εἴτε ὀσπῆτια, εἴτε μύλωνας, εἴτε ζῶα (56) εἴτε ναοὺς, εἴτε ἄλλο τι, προσκυρῶ ἀνατίθῃμι ἀφιερῶ παραδίδωμι ὅλη ψυχῆ ὅλη προθυμίᾳ, ὅλη πίστει καὶ εὐνοίᾳ καὶ διαθέσει (57) πρὸς τὴν εἰρημένην τοῦ ἀγ(ίου) Παύλου ἀθωνιτι[...].] μονὴν μετὰ καὶ τῆς εἰρημένης μονῆς τῆς ὑπερευλογημένης μου δεσποίνης καὶ θεομητόρος τῆς οὔτω (58) λεγομένης Μεσσηνιατικῆς, μετὰ τῶν πάντων ὧν ἔχουσι δικαίων καὶ προνομίαν παλαιῶν τε καὶ νέων. ἀξίω δὲ τοῖς ὕστερον μετ' ἐμὲ (59) αὐθεντεύσοντας εἴτε Ῥωμαῖοι εἶεν, εἴτε Μουσουλμάνοι, εἴτε Σέρβοι ὡς ἂν στέργουσι τὴν παροῦσαν μου προσκύρωσιν τε (50) καὶ ἀφιέρωσιν, καὶ δεφενδεύωσι τοὺς καλογήρους ἀπὸ τοὺς βουλομένους ἀδικῆσαι ἢ διανοχλῆσαι ἢ τὸ τυχὸν διασεῖσαι αὐτούς.

Последние 8 строк, содержащие угрозы нарушителям этой грамоты, читаются с большим трудом, зато отчетливо видна дата: 6833 (1385) год.

5. ΠΑΡΟΙΚΟΙ ΦΥΣΙΚΟΙ

Эта грамота очень хорошо отражает свое беспокойное время, когда твердых границ не существовало. „Я прошу, — пишет Николай Пагаси, — чтобы будущие правители — будь то ромеи или мусульмане или сербы, — уважали эту мою грамоту“. В таких трудных условиях крупные землевладельцы часто связывали свою судьбу с монастырями, умевшими выпрашивать себе льготы и у ромеев, и у сербов, и у турок. И если в 1385 г. мы встречаем Николая Пагаси в качестве дарителя, то в 1405 г. мы в том же самом монастыре св. Павла застаем игумена Антония (мирское его имя — Пагаси). Мы в праве полагать, что эта семья своими богатыми дарениями заслужила для одного из своих членов спокойное и почетное место игумена.

Наша грамота дает некоторый материал и для характеристики положения крестьянства. В ней, например, встречается термин *προσκαθήμενος*, которому Панченко придавал значение, резко противоположное *παρικυ* — владельцу родовой собственности.¹ Диль полагает, что *προσκαθήμενοι* — это „варвары, оставшиеся в империи после своих набегов“.² Наш документ позволяет видеть, что *παρικυ*, т. е. зависимые крестьяне, разделяются на две категории: *προσκαθήμενοι*³ и *προσήλυτοι*.

¹ Крестьянская собственность в Византии. София, 1904, стр. 191.

² Ch. Diehl. Les grands problèmes de l'histoire byzantine. Paris, 1943, p. 103.

³ *προσκαθήμενοι παρικοι* — L. Petit — W. R o g e l. Actes d'Esphigmenou. Виз. Врем. XII. Прилож. № 12₃₂. Actes de Zographou № 11₃₂.

Очень любопытен термин *παροικοι φυσικοι* — природные па́рики. Николай Пагаси подтверждает права монастыря св. Павла не только на тех людей в деревне Конста, которые соответствуют записанным в выданной уже давно монастырю грамоте Радослава, но и на всех находящихся в ней *παροικοι φυσικοι*.

Иначе было в XI—XII веках, когда монастыри получали от дарителей право на определенное количество па́риков — *ἄριθμος τῶν παροίκων*.¹ Монастырь должен был сохранять это количество неизменным; после смерти па́риков оно пополнялось из числа их детей.² Лишние па́рики отнимались у монастыря.³ Дарение па́риков без указания количества было запрещено.⁴

Развитие феодальных отношений, видимо, изменило это положение. Наша грамота уже не называет числа па́риков. Монастырь владеет теперь не определенным количеством податей с определенного числа налогоплательщиков, но всеми людьми деревни — *ὅσους καὶ οἴους*, как говорит наш акт. Развитие феодальных отношений создало и *παροικος φυσικος*, и *φυσικος ἀφέντης*, природного господина.⁵

¹ G. Rouiliard-P. Collomp. Actes de Lavra. Paris, 1937, №№ 28₁₀₈, 52₇₈.

² L. Petit. Le monastère de Notre Dame de Pitié. Изв. Русс. Археол. ин-та в Константинополе VI, 32₁₉.

³ MM IV, 317₃₀.

⁴ Zachariae v. Lingenthal. Jus Graeso-Romanum III, 444.

⁵ J. Schmitt. The Cronicle of Morea. London, 1904, vers. 1465.